**FRIDAY, THE 4**th OF DECEMBER 2020

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **9.00-9.15** | **Opening Welcome and Keynote Speech**  (Online, [meet.google.com/xxu-ewfy-zey](https://meet.google.com/xxu-ewfy-zey))  József **Pálfi**  *Rector of the Partium Christian University PCU*  Borbála **Bökös**  *Dean of the Faculty of Letters and Arts, PCU* |
| **9.15-10.15** | **Keynote lecture**  **András Tarnóc, PhD**  University of Eger, Institute of English and American Studies  **“An order is given to remember, but the responsibility is mine and it is I who must remember:’ The role of memory in subject construction.”** |
| **10.15-10.30** | **Coffee Break** |
| **10.30-12.00** | **1st Sessions** |
| **12.00-13.30** | **2nd Sessions** |
| **13.30-14.00** | **Lunch Break** |
| **14.00-16.00** | **3rd Sessions** |
|  | **Coffee Break** |
| **16.00-17.30** | **4th Sessions** |
| **18.00-** | **Closing Words, Presentation of Conference Volume**  **(**[meet.google.com/xxu-ewfy-zey](https://meet.google.com/xxu-ewfy-zey)**)** |

**10.30-12.00** SESSIONS no. 1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **A1. Film, Literature, Adaptations;** [meet.google.com/xxu-ewfy-zey](https://meet.google.com/xxu-ewfy-zey)  **Chair: Borbála Bökös** | **A2.** **Literature,** **Theory, Memory;** [meet.google.com/txx-movq-zpi](https://meet.google.com/txx-movq-zpi)  **Chair: Ottilia Veres** | **A3. Linguistics, ELT, Media;** [meet.google.com/axq-qmik-von](https://meet.google.com/axq-qmik-von)  **Chair: Andrea Csillag** |
| **10.30-** | **Borbála BÖKÖS**  Partium Christian University  “More Human than Human”: A Postcolonial Reading of the Blade Runner Films | **Ottilia VERES**  Partium Christian University  “Like when god throws a star:” Attempts at Understanding Death in Alice Oswald’s Memorial | **Oana BADEA, Corina LUNGU**  University of Medicine and Pharmacy Craiova  Importance of ARMs (Authentic Resource Materials) in Teaching Medical English |
| **10.45-** | **Iuliana BORBELY**  Partium Christian University  Adaptation of Austen's Language to Screen | **Aliz FARKAS**  Sapientia Hungarian University of Transylvania  Narrative Properties of Dreams | **Corina LUNGU, Oana BADEA**  University of Medicine and Pharmacy of Craiova  Understanding and Acquisition of Medical Terminology: A Goal of Foreign Language Courses for Specific Purposes |
| **11.00-** | **Edit GÁLLA**  Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary  The Inconspicuousness of Technology and Domestic Abuse in Leigh Whannell’s *The Invisible Man* (2020) | **Dorel-Aurel MUREȘAN**  Emanuel University of Oradea  The Importance of Forgetting in Ali Smith’s “Autumn” | **Andrea CSILLAG**  Debrecen Reformed Theological University  What do adjectives modifying the noun *disgust* reveal about the concept of disgust? |
| **11.15-** | **Titus POP**  Partium Christian University  “The Show Must Go On” : Revisiting the West End Musicals in 2020… from the Living Room | **Eva SZEKELY**  University of Oradea  Anna Burns’s "Mostly Hero": A Tale of the Liminal | **Alina TENESCU**  University of Craiova  Perfume in Advertising Discourse |
| **11.30-**  **11.45** |  | **Florina-Raluca TEODOROESCU**  West University of Timișoara  Resemantisation, Remembering, Rewriting. A Transcultural Analysis of *Pride and Prejudice* and *Unmarriageable* |  |
| **11.45-**  **12.00** | DISCUSSION | DISCUSSION | DISCUSSION |

**12.00-13.30** SESSIONS no. 2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **B1. African-American Literature, Alterity;** [meet.google.com/xxu-ewfy-zey](https://meet.google.com/xxu-ewfy-zey)  **Chair: Péter Gaál-Szabó** | **B2**. **History, Culture; Travel Literature** [meet.google.com/txx-movq-zpi](https://meet.google.com/txx-movq-zpi)  **Chair: Dan Popescu** |
| **12.00-** | **Peter GAÁL-SZABÓ**  Debrecen Reformed Theological University  Black Theology and African American Memory Work | **Sorin CIUTACU**  West University of Timisoara  Canterbury, as a Place of Memory. Phenomenological Mythscapes |
| **12.15-** | **Yesmina KHEDHIR**  University of Debrecen  African American Counter-Memory and Cultural Authentication | **Achraf IDRISSI**  University of Debrecen, Hungary. Doctoral School of Literary and Cultural Studies  Remembering across Borders: Nostalgia and Travel to Al-Andalus |
| **12.30-** | **Alexandra-Henrietta ERDŐS**  University of Debrecen  Religiosity and Religious images in “On the Road” by Langston Hughes | **Dan Horatiu POPESCU**  Partium Christian University  Patrick Leigh Fermor: More Romanian Ties |
| **12.45-** | **Anxhela FILAJ**  University of Debrecen, Hungary, Ph.D. in British Studies, Media Department  Trauma and Memory in "Hunger" | **Dan Horatiu POPESCU**  Partium Christian University  The Bitter Taste of Chocolate |
| **13.00-** |  |  |
| **13.15** | DISCUSSION | DISCUSSION |

**14.00-16.00** SESSIONS no. 3

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **C1. American Literature, Identity, Cultural Memory;** [meet.google.com/xxu-ewfy-zey](https://meet.google.com/xxu-ewfy-zey)  **Chair: Bianca Gabriela PALADE** | **C2.** **American Literature; Jewish Identity, Race, Ethnicity** [meet.google.com/txx-movq-zpi](https://meet.google.com/txx-movq-zpi)  **Chair: Enikő Maior** |
| **14.00-** | **Bianca Gabriela PALADE**  West University of Timisoara  Issues of Identity in Cuban-American Fiction | **Cristina CHEVERESAN**  West University of Timisoara  Divisiveness Within: The Jew as A Dispute in Philip Roth’s *Operation Shylock* |
| **14.15-** | **Xiaorui DU**  West University of Timisoara  The Americanization of the Patriarch: A Feminist Critique of Washington Irving’s *A History of New York* | **Alexandra GROZA**  West University of Timișoara  Diseased Bodies and Death in Philip Roth’s Later Writings |
| **14.30-** | **Roxana-Petronela DIACONESCU**  West University of Timisoara  Violence as a Form of Trauma in Dirty Realist Writings | **Paula Rebeca COZMA**  West University of Timisoara  Memory and the Past in Joseph Skibell’s *A Blessing on the Moon* |
| **14.45-** | **Eduard BLĂNARIU**  West University of Timișoara  The Different Perspectives on the Concept of Nature from American and British Gothic Authors | **Enikő MAIOR**  Partium Christian University  The Type Figure of the Schlemiel in the Short Stories of Philip Roth |
| **15.00** |  |  |
| **15.15-** | DISCUSSION | DISCUSSION |
|  |  |  |

**16.00-17.30**  SESSIONS no. 4

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **D1. Gender, Feminity, Alterity;** [meet.google.com/xxu-ewfy-zey](https://meet.google.com/xxu-ewfy-zey)  **Chair: Bianka SZENDREI** | **D2.History, Memory, Literature;** [meet.google.com/txx-movq-zpi](https://meet.google.com/txx-movq-zpi)  **Chair: Péter Gaál-Szabó** |
| **16.00-** | **Ayham ABU OROUQ**  University of Debrecen  Patriarchal Law and the Transgressing Bedouin Woman in Fadia Faqir's *My Name is Salma* | **Stephen POGANY**  Emeritus Professor, School of Law, University of Warwick  Collective Memory and Representations of the Holocaust in Hungary |
| **16.15-** | **Saleh CHAOUI**  University of Debrecen, Institute of English and American Studies  Religion and Displacement in Camilla Gibb’s *Sweetness in the Belly* | **Szilárd KMECZKÓ**  Debrecen Reformed Theological University  A Special Worldview on the Eastern Fringe of the former Common Homeland. The Old Bukovina based on the Autobiographical Writings of Gregor von Rezzori |
| **16.30-** | **Bianka SZENDREI**  University of Debrecen  Reclaiming Memories Through Emotional Connections in Janelle Monáe’s *Dirty Computer* (2018) | **David CSORBA**  Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary  Alteration of the Cultural Memory of the Galley-Slave Cult |
| **16.45-** |  | **Chair: David CSORBA** |
|  | DISCUSSION | DISCUSSION |
|  |  |  |

PLENARY SESSION ABSTRACT

|  |
| --- |
| **Keynote lecture**  **András Tarnóc, PhD**  University of Eger, Institute of English and American Studies  **“An order is given to remember, but the responsibility is mine and it is I who must remember:’ The role of memory in subject construction.”** |
| Inspired by Pierre Nora’s famous statement, my presentation explores the ways remembering and the production of memories can contribute to the subject construction process. Relying on a theoretical apparatus consisting of the works of John Barbour, Richard VanDerBeets, Michel Foucault, Edward Casey, Kathleen Brogan, and Robert Doyle, I develop a research model which I apply to a critical mass of representative texts. Barbour establishes two major categories of American autobiographical writing: the Indian captivity narrative and the slave narrative. Richard VanDerBeets developed a cyclical model representing the plot of Indian captivity, and Robert Doyle forwarded a scheme for interpreting the prisoner of war narrative. Foucault presented a dual concept of subject construction in light of contemporary power including subjection and subjectivation, while Edward Casey considered the corporeal aspects of memory formation and Kathleen Brogan identified the concepts of the traumatic and narrative memory.  While my primary sources are narratives of confinement spanning over three centuries including the Indian captivity narrative, the slave narrative, and accounts written by prisoners of war, I include selected literary works among them *Slaughterhouse Five* (1969) and *The Color Purple* (1982) into my inquiry.  In my presentation I wish to explore the dynamics of remembering, in other words, who or what is the source of the “order to remember,” how can power impact the memory formation process, how does remembering shape the self-image of the protagonists, and what is the actual result of remembering while identifying the potential limits on the subject production capability of the memory formation effort.  **Key terms:** lieux de memoire, subject construction, traumatic memory, narrative memory, agency, embodied memory, beleaguered self, soldierly self. |
|  |
|  |

SESSIONS ABSTRACTS

Ayham ABU OROUQ

University of Debrecen

Patriarchal Law and the Transgressing Bedouin Woman in Fadia Faqir's *My Name is Salma*

This study investigates Fadia Faqir's My Name is Salma, with a special focus on three thematic topics: on honor killing, on the female protagonist's dilemma whether to wear the Hijab or not, and on her reinvention of self-identity. It mainly aims at revealing the law-based cultural norms and social conventions of the Bedouin society by tracing aspects of law and transgression as represented in Faqir's narrative. Drawing upon the law-in-literature approach along with intersectional feminism, the analysis of the novel reveals that honor is a rigorous code in the Bedouin society, that is why Arab countries, including Jordan, seem to reinforce it by having specific articles in their penal codes that reduce the penalty against men who commit murder in the defense of honor. As for the issues related to the Hijab dilemma and the protagonist's reinvention of self-identity, the analysis concludes that Salma, the novel's central character, transgresses some religious and conventional codes that belong to her original identity especially in England like taking off her veil as well as working as a bartender due to her need for establishing a new identity in the Western space.

Oana BADEA, Corina LUNGU

University of Medicine and Pharmacy Craiova

Importance of ARMs (Authentic Resource Materials) in Teaching Medical English

This paper focuses on establishing the role of ARMs – authentic resource materials in the process of teaching and learning English for Special Purposes (ESP), with an overview of English for Medical Purposes (EMP). Thus, any content of an ESP/EMP syllabus should be determined by the learners’ reasons for studying English. This has led to a change in the role that teachers and the used materials have in specialized English classes compared to general English. They are required to work actively with the learners and medical subject teachers in order to create a syllabus that would promote effective learning. \

Eduard BLĂNARIU

West University of Timișoara

The Different Perspectives on the Concept of Nature from American and British Gothic Authors

The topic of this paper is the analysis of how the concept of nature has been used in 19th and 20th Century Gothic literature in both the British and American fields of influence. Specifically, I will be discussing the short stories A Descent into the Maelstrom by American author Edgar Allan Poe and The Willows by British author Algernon Blackwood. Both of these stories present many similarities, yet the core perspectives differ as nature is seldom used as a setting in European Gothic fiction, while it is more present in the American Dark Romantic and Gothic movements. The choice of authors is due to their somewhat close proximity, but also because of the differences between the two from a stylistic and ideological point of view. Both have been active in the 19th Century, while the younger Blackwood had been writing well into the 20th Century, and as such can present a more modern perspective on this issue. The elder Poe is the progenitor of many tropes and ideas within the horror and Gothic genre, and he is also among the first authors of his genre which have approached the topic of nature. Additionally, I will be comparing the views on nature from the past to the more ecological modern-day mentality regarding the topic of the natural world.

Borbála BÖKÖS

Partium Christian University

“More Human than Human”: A Postcolonial Reading of the Blade Runner Films

Traditionally science fiction is a genre whose narratives – either literary or cinematic – are based on the principles of expansion and colonisation. Colonisation requires a kind of moral justification; hence science fiction offers a wide range of images of seemingly utopian peaceful futures and technological advances, and a celebration of the pioneer spirit, ready for conquering new worlds and new species. My present purpose is to look at the manifestations of science and technology as they are means to establish and/or destabilize the power of the coloniser, thus distinguishing the genre of science fiction from other types of postcolonial writing. Similarly I would like to look at the concepts of mimicry and otherness as forms of destabilization and resistance by exploring two contemporary science fiction movies: Ridley Scott’s *Blade Runner* (1982) and Denis Villeneuve’s sequel, *Blade Runner 2049* (2017).

Iuliana BORBELY

Partium Christian University

Adaptation of Austen's Language to Screen

Jane Austen wrote her novels at the beginning of the 19th century, around 200 years ago. Since then, people's style of speech has changed a lot. The language she uses may seem old and slightly complicated to the modern reader. We hypothesize that when adapted to the screen, the language in her novels is modernized, which renders her language palatable to 20th-century viewers. Modernization, however, also entails simplification of the language. In the present paper, we analyze the language used in the two latest adaptations of Austen's works: *Emma* (2020) and *Sanditon* (2019) from a lexical and syntactical point of view.

Saleh CHAOUI

University of Debrecen, Institute of English and American Studies

Religion and Displacement in Camilla Gibb’s *Sweetness in the Belly*

*Sweetness in the Belly* offers possibilities to negotiate religious identity in relation to displacement. Camilla Gibb employs the trope of journey as a narrative strategy to trace the processes of transformation of her female protagonist Lilly in a diasporic context. The narrative entails multiple journeys that Lilly undertakes between the West (England) and East (Morocco and Ethiopia). Such geographical displacements are pivotal to her complex spiritual journey of self-discovery. As portrayed in the novel Lilly, a white Ethiopian Muslim, embraces Sufi Islam to resist forms of alienation and discrimination. Thus, this paper seeks to demonstrate how religion is a vital component in the formation of female transnational subjectivity. Drawing on Susan Friedman’s understanding of religion as a constitutive part of the “new cosmopolitanism”, I argue that Gibb reflects her cosmopolitan consciousness in Lilly’s journey across multiple locations to disrupt East/West binaries in the context of religion and heightened displacement.

Cristina CHEVERESAN

West University of Timisoara

Divisiveness Within: The Jew as A Dispute in Philip Roth’s *Operation Shylock*

The paper will focus on Philip Roth’s controversial 1993 “confession”, its provocative rhetoric, and its ethical underpinnings. Featuring a multiplicity of expressions and repressions of conscience in its convoluted, transcontinental plotline, the novel investigates historical and ideological discourses on Jewishness and the mythical homeland of Israel. Questioning causality, as well as the logical and chronological succession of human actions under circumstances that rely on conflict and trigger resistance, Operation Shylock holds up a postmodern mirror to the fragmented Jewish self, reflecting its hybridity, simultaneity and inherent inner incongruities. It is this paradoxical interplay of factors, in fact and fiction, that will be placed under scrutiny.

Sorin CIUTACU

West University of Timisoara

Canterbury, as a Place of Memory. Phenomenological Mythscapes

The paper sets out to evoke the Canterbury places carrying a symbolic meaning to the inhabitants of England from Roman times through the Anglo-Saxon and medieval ages to the modern and contemporary period. Here the Canterbury Cathedral stands central in many mythscapes and narratives of historical or literary memory.

The author reviews the meaningful presence of saints such as: Saint Augustine, Saint Anselm, Saint Aethelbreht of Kent, Saint Alphege, Saint Dunstan, Saint Adrian and Saint Thomas Beckett. The paper discusses the meaning of this pilgrimage site as seen by Geoffrey Chaucer and by other English men of letters or historians.

If we intend to delve into the memory of places we agree with Trigg (2012) that we should envisage the organic link between memory and imagination, and the shaping of the past as a phenomenon that seems to linger on through the monuments' phenomenological and myth-making power.

Corina LUNGU, Oana BADEA

University of Medicine and Pharmacy of Craiova

Understanding and Acquisition of Medical Terminology: A Goal of Foreign Language Courses for Specific Purposes

Nowadays, innovative procedures of foreign languages teaching allow the flawless acquisition of specialty terminology. Our study targets first and second year students at the Faculty of Medicine enrolled in foreign languages courses for specific purposes, namely the medical field. The specific medical must be acquired by the student and used orally to communicate in the healthcare professionals’ community. The aim of this study is to highlight the role of the teacher, who must first identify the language needs of the students and then carry out a targeted course in order to teach medical terminology. Learning specialized medical vocabulary involves studying the structure of medical words from specialized scientific texts and using a variety of tools to facilitate learning and memorization. This takes into account the dual objective of teaching medical terminology, both in terms of scientific training and in terms of professional training.

Paula Rebeca COZMA

West University of Timisoara

Memory and the Past in Joseph Skibell’s *A Blessing on the Moon*

The past has been a topic of interest for many writers throughout time and there has been a constant interest in its exploration and understanding. This theme is often connected in literature with the theme of memory and of remembrance. History, general, communal and personal, plays an important role in the life of the individual and in his or her sense of identity. A person’s past is crucial in shaping who an individual is in the present and the way in which the individual thinks and behaves. Moreover, memory is a key element of the extent to which the past is still present in a person’s life. Therefore, the purpose of this paper is to analyze the way in which the Jewish American ethnic writers Joseph Skibell deals with one of the most common themes of literature (the theme of the past) in his novel entitled *A Blessing on the Moon*.

Andrea CSILLAG

Debrecen Reformed Theological University

What do adjectives modifying the noun *disgust* reveal about the concept of disgust?

‘Disgust’ is one of the six universal basic emotions (Ekman et al, 1972), however, the language of this emotion has not been studied very extensively in cognitive linguistics. In his corpus-based study Stefanowitsch (2006) finds a large number of metaphors that conceptualize disgust in English, while Kuczok (2016) identifies another range of metaphors for disgust in his English and Polish corpora. Neither authors cover metonymies conceptualizing the emotion in question. The aim of my paper is to discuss expressions containing the term disgust modified by a variety of adjectives, find out what the adjectives reveal about the concept of disgust and investigate what metaphors or metonymies the adjective + disgust constructs instantiate. (The expressions come from my corpus built from sentences on the internet site <https://sentence.yourdictionary.com/disgust>.)

David CSORBA

Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary

Alteration of the Cultural Memory of the Galley-Slave Cult

In the memorial year of the Reformation it is a convention to remember the Galley-Slaves, this memento of the Protestant heritage. This story is part of the denominational consciousness even if not on everyday level: it is one of the memories of the Protestant tradition.The Protestant denomination that has survived in spite of persecution sparkles in the role of chosenness. What the cultural memory has preserved from the history of galley-slavesis quite unifacial and has two bigger formae, namely, a forma with a dominantly regional and small community character, and a forma with an international character when the history of galley-slaves is set into the historical pantheon of persecutees, respectively. I will analyse this tradition and the question how the thinking about the galley-slaves has changed in the course of the past 350 years.

Roxana-Petronela DIACONESCU

West University of Timisoara

Violence as a Form of Trauma in Dirty Realist Writings

Nowadays society is exceeding its violent peak. As a result, the role played by Dirty Realism as a literary movement is of a significant relevance, both for a cultural overlook on society, and for the correlation to the present literature, more and more preoccupied with the illustration of the misery and alienation existent in the world.

A thematic and stylistic comparison between Charles Bukowski’s novel *Ham on Rye* (1982) and Raymond Carver’s short story collection *Cathedral* (1983) will outline the causes and traumatic effects of violence in the 20th century American society and its reception in literature at that point in time.

Xiaorui DU

West University of Timisoara

The Americanization of the Patriarch: A Feminist Critique of Washington Irving’s *A History of New York*

Washington Irving’s is seldom known to be friendly to women in his writing. His first major novel A History of New York is no exception. In a satirical manner, the novel fictionalizes the history of the 17th-century Dutch colonial society in the then New Amsterdam. Such a society is strikingly patriarchal. Using feminist critical theory, this proposed study will examine how Irving mocks, marginalizes and suppresses women in the novel through androcentric narrative and male-chauvinistic portrayal of women in the patriarchy. It will also explore in detail the implications of the ending of the novel for the American patriarch and American women.

Alexandra-Henrietta ERDŐS

University of Debrecen

Religiosity and Religious images in “On the Road” by Langston Hughes

Despite the Harlem Renaissance is not necessarily associated with religion and the sacred, it is significant to connect the movement with the religio-cultural energies expressing the interconnection of the sacred and the secular and undergirding African American self-expression and identity. The proposed presentation explores the biblical themes of the exodus and Jesus’s activity as they are recycled in Langston Hughes’s short story, “On the Road” (1935), to re-remember African American spirituality in his time and to exert a powerful social and religious critique of the white church and, in general, the American society. As slaves interpreted religion to fit their condition and present-day needs, similarly, Hughes’s story re-interprets the above-mentioned stories to re-create a new meaning and purpose for black Americans to face the still existing struggles in his time. Not only does Hughes reassert the newly formed identity through the encounter with Jesus, but also re-enlivens the old-time relationship between blacks and Christ.

Aliz FARKAS

Sapientia Hungarian University of Transylvania

Narrative Properties of Dreams

Sigmund Freud and Carl Gustav Jung, two pioneers of depth psychology frequently invoked in literary criticism, regarded dreams as manifestations of the unconscious. Both of them associated the act of dreaming with the psyche’s attempt to tell a story, however cryptic or bizarre form this might take.

Current research in cognitive and evolutionary psychology suggests that special brain modules might be responsible for humans’ capacity to construct narratives in general (Nigam 2012), and dream-narratives in particular (Walsh 2012, Pace-Schott 2013). It is postulated that dreaming can recreate past scenarios and generate future ones using material retrieved from the episodic, autobiographical, and semantic memory of the dreamer (Pace-Schott 2013). The present paper aims to identify the narrative properties of factual written accounts of a set of dreams termed ’grief dreams’ by psychologists. In my analysis, I draw upon Gérard Genette’s narratological concepts, such as ’mood’ and ’voice’ (1980).

Anxhela FILAJ

University of Debrecen, Hungary, Ph.D. in British Studies, Media Department

Trauma and Memory in "Hunger"

By focusing on the issue of weight gain under the perspective of a black, bisexual woman who artfully addresses the issues of race, sexuality, and feminism, this presentation exploits the aftermath of abuse- trauma- and the body image victims create of themselves while struggling with their public and private identities. It aims to analyze intersectionality in Gay’s memoir as part of a platform the fourth wave of feminism adopts, following the #metoo movement, by promoting inclusivity and encouragement for women’s right to be heard.

Peter GAÁL-SZABÓ

Debrecen Reformed Theological University

Black Theology and African American Memory Work

The advent of Black theology fame marked by the early works of James H. Cone can be seen as African American memory work resurfacing to narrativize the longing and demand of contemporary African Americans to have access to their own past also in religio-cultural terms. On the one hand, as a memory narrative, it works to “re-member” (see Melville Dixon) as resuture African Americans in the narrative discourse through theologizing. Especially, the endeavors of the early Cone may be seen by some critics as practicing “dangerous memories” for their apparent deconstructive strategies regarding white memory work. On the other hand, Black theology functions as “rememory,” not simply to counter as to liberate African American history and memory, but to make sense of the void in the texture of memory in order to effect closure and, in this way, to effectively deal with silences, omissions, and erasures—ultimately to reinstate the “Black sacred cosmos” (see Lincoln and Mamiya) in cultural terms. The present paper examines how Cone’s works prove that the dual function of memory work facilitates a strategy to carry the possibility of bringing healing to the torn texture of African American memory and reconstructing the African American self in a religio-culturally authentic way.

Edit GÁLLA

Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary

The Inconspicuousness of Technology and Domestic Abuse in Leigh Whannell’s *The Invisible Man* (2020)

Based on H. G. Wells’s novel of the same title, The Invisible Man (2020), directed by Leigh Whannel, deploys the concept of the brilliant but ill-willed scientist who has succeeded in making himself invisible to reflect contemporary concerns about both domestic abuse and digital technology. Drawing on trauma studies and research on consumption, this paper investigates the notions of individual memory and identity formation as an effect of both traumatising experiences – focusing, in particular, on domestic abuse – and the subject’s exposure to constant surveillance through digital technology in the consumer society. As this article contends, the movie conveys the idea that the mechanism of intimate partner violence on the one hand, and the power relations and norms disseminated by digital technology, on the other, are analogous, and exert a strikingly similar, inconspicuous but pernicious effect on memory and identity, both on an individual and collective level.

Alexandra GROZA

West University of Timișoara

Diseased Bodies and Death in Philip Roth’s Later Writings

A particularity of Philip Roth’s later novels is the extensive use of the themes of illness and death. In this paper I focus on four of his last writings, "Everyman", "Indignation", "The Humbling" and "Nemesis", and analyze the characters through the lenses of these themes. My aim is to show that not only are they marginalized, but anti-American in their essence, their diseased bodies or death reflecting a mental state in this direction.

Achraf IDRISSI

University of Debrecen, Hungary. Doctoral School of Literary and Cultural Studies

Remembering across Borders: Nostalgia and Travel to Al-Andalus

This conference paper proposes that we turn our attention to al-Ghazzal’s The Fruits of Struggle in Diplomacy and War 1766-1767 to trace some of the most original and thought-provoking early literary and cultural manifestations of nostalgic/elegiac depictions of al-Andalus in Arabic-Islamic writing in the post-Reconquista era. Memory of and nostalgia for al-Andalus of its writer – a descendant of Andalusian exiles – are at the core of this early modern Moroccan travelogue. This presentation will particularly shed light on the section that records the author’s encounter with Islamic remnants problematising the memory of what is physically remembered and the remembrance of what is nostalgically longed for yet out of reach in the past.

Yesmina KHEDHIR

University of Debrecen

African American Counter-Memory and Cultural Authentication

Collective and cultural memory play a major role in both strengthening and constructing group identities. The act of remembering, especially for minority groups, represents more than a mere recollection of the past; it also provides a means for resisting dominant ideologies and frameworks of definition. African Americans, as a subordinate group, often rely on memory and remembrance in order to maintain ties with a certain past points of reference, and thus to ensure group cohesion and unity. Also, by turning to the past and evoking cultural memories, African Americans create counter-narratives and devise alternatives modes of representation of their historical experiences, while subverting mainstream discourses and asserting their subjectivity and peculiarity as a community. Thus, the paper will explain how Black Americans relate to their past today, discuss the functions of remembering in Black literary and cultural tradition, and examine the different ways and modes of retrospective representation of Black history and experience.

Szilárd KMECZKÓ

Debrecen Reformed Theological University

A Special Worldview on the Eastern Fringe of the former Common Homeland. The Old Bukovina based on the Autobiographical Writings of Gregor von Rezzori

The Former Common Homeland, the Austro-Hungarian Monarchy was the home of diverse nationalities. This diversity and the resulting cultural otherness could even be experienced by those having deep emotional ties with the Austrian Empire. Painful emotions surface especially when the person has foreign roots and not only experiences the fall of the Central-European empire in Bukovina, but as part of a special cultural mission, they would stay in the area that now belongs to the Romanian Kingdom.  They interpret this mission in terms of loyalty, which the writer - the boy -, however, conveys to the readers fairly objectively and not necessarily with criticism, but by all means ironically.

Enikő MAIOR

Partium Christian University

The Type Figure of the Schlemiel in the Short Stories of Philip Roth

In my paper I want to deal with the short stories of Philip Roth and the type figure of the schlemiel. In the case of Philip Roth, the schlemiel becomes the son who wants to get away from the constraints and confines of Judaism. He realizes that the traditions and rituals have become mere words without meaning and urges the need for a change. The schlemiel tries to draw the attention of his co-religionists for a reform within Judaism. In America, Judaism could not offer its followers a viable way of life. The Jews found in America total freedom of speech and thought. The protagonists of the analysed short stories want to fill their life with meaning. They want to take advantage of an American citizenship. My task is to show if he succeeds or not.

Dorel-Aurel MUREȘAN

Emanuel University of Oradea

The Importance of Forgetting in Ali Smith’s “Autumn”

Ali Smith’s “Autumn” is the first novel in her ‘seasonal quartet’, that centers around the idea that time flies. The novel is filled with dreams, memories, past and current day events, emphasizing the subjective nature of both history as well as personal experience, in a world where the only constant things is change. Although the theme of death occupies an important part in the novel, “Autumn” is a text that invites to hope in a future that might be brighter. Unexpectedly, hope arises from forgetting, not from remembering, since the erasure of the past might offer the chance for a new beginning.

Bianca Gabriela PALADE

West University of Timisoara

Issues of Identity in Cuban-American Fiction

The present paper aims to bring into discussion another facet of Latino-American literature, the one represented by Cuban-American writings of 1.5 and 2nd generations of immigrants. Given their importance and bicultural perspective, this paper will start by defining the main concepts of Cuban-American literature, explain the concerns of the 1.5 generation of immigrant writers and analyze the literary works of two Cuban-American exponential authors, Cristina García and Carlos Eire. The purpose of the analysis will be to tackle certain episodes/ characters in order to discuss the authors’ way of dealing with identity issues and include fictional representations of the political aspects which marked their literary career.

Stephen POGANY

Emeritus Professor, School of Law, University of Warwick

Collective Memory and Representations of the Holocaust in Hungary

In contrast to the findings of reputable historians, Hungary's government and its intellectual torchbearers have promoted a strikingly revisionist national narrative in which Hungary bears little, if any, responsibility for issues arising from World War Two, including its alliance with Nazi Germany and the fate of Hungary’s Jews. This presentation will trace the final years and tragic death of Miklós Radnóti, an outstanding Hungarian poet of Jewish origins who was born in Budapest in 1909. The discrimination and ill-treatment endured by Radnóti - solely on account of his Jewish ancestry - culminated in his brutal execution by Hungarian soldiers in November 1944. Radnóti’s life and untimely death reveal the extent to which the present Hungarian government and its associates have chosen to misrepresent Hungarian history in their efforts to create a new and essentially bogus national narrative.

Titus POP

Partium Christian University

“The Show Must Go On” : Revisiting the West End Musicals in 2020… from the Living Room

The musical, the theatre genre which uses music and song more than spoken word to tell a dramatic story has played a big part in popular culture since the early 20th Century. London’s West End, the original hub for Musicals, which was taken over by Broadway for the first half of the 20th century, retook its position in the 70s when one of the greatest composers of music for musical theatre, Andrew Lloyd Webber restored its initial fame. The musical numbers from Jesus Christ Superstar, Evita and The Phantom of the Opera among others have become popular music hits widely acclaimed throughout the world. First on Broadway and then in the West End, A.L Webber’s musicals have taken the musical theatre scene by storm. This stopped in March this year when the theatre scene received a huge blow due to the lockdown restrictions. Despite this, the composer decided to stream his musicals online and recreate the musical stage experience. His “Show Must Go On” project started in April and it streamed the best live performances of his stage musical plays. In this paper, I will analyze some of the renditions of the musical numbers which took Webber’s musicals to an unprecedented level of popularity and reevaluate them after watching the recorded live performances online.

Dan Horatiu POPESCU

Partium Christian University

Patrick Leigh Fermor: More Romanian Ties

The paper will try to highlight more subtle and complex connections that Patrick Leigh Fermor, the famous British travel writer, used to have with different members of old aristocratic families in Romania before WWII. His correspondence with Alexis Catargi, which came into our possession in fortunate circumstances, will be employed and corroborated with the accounts and testimonies of people who knew them both. Thus we could envisage an interesting, at times flamboyant or, on the contrary, grim projection of the prewar Romania and also of the years right after 1989. Those realities have become now lieux de memoire still unsettled and subject to heated debates.

Dan Horatiu POPESCU

Partium Christian University

The Bitter Taste of Chocolate

Just like the other paper I intend to present at the conference, the present one will try to highlight the intriguing connections Patrick Leigh Fermor, the well-known British travel writer, used to have with members of the upper class families in Romania before WWII. From his correspondence, as investigated in 2016 at the National Library of Scotland, the name of Olympia Zamfirescu came out, as the protagonist of an incredible story. She was the daughter of a famous Romanian chocolatier, purveyor to the Royal Court, and she came to know the hardships of communist prisons before being deported to Bărăgan, from where she managed to escape with the help of a descendant of the Krupp family. The novel recounting her adventures, deposited for decades at the Imperial War Museum in London, has been recently translated into Romanian. The paper corroborates data from the novel with information from her Securitate files and fragments from her letters to Patrick Leigh Fermor, to whom she had sent the manuscript, in order to build a more accurate image of those troubling times in Romanian history.

Eva SZEKELY

University of Oradea

Anna Burns’s "Mostly Hero": A Tale of the Liminal

Anna Burns’s novella Mostly Hero (1914), inspired by the plotline and the characters of classic-era film noir and fantasy comics, is a tale of the in-between, a story in which all of the characters: Superhero (grandson of Mr. Grand Villain Extreme), Femme Fatale (who believes herself to be the girl next door), arch-villain Great-aunt (who may or may not be the grandmother of Superhero), etc. live in a permanent state of uncertainty, transiting from one liminal state to the next, their story never arriving at a satisfactory end or conclusion. My paper is an analysis of the various dimensions of liminality in the novella: at the level of the theme, character, plot, setting, and syntax.

Bianka SZENDREI

University of Debrecen

Reclaiming Memories Through Emotional Connections in Janelle Monáe’s *Dirty Computer* (2018)

With the advent of Afrofuturism, Black communities gained more space in popular culture to speculate about the past, present and future in a developing world of technology. Contemporary Afrofuturist artists represent the diversity and beauty of the African diaspora while also critically interrogating interlocking oppressive systems. Janelle Monáe’s first “emotion picture”, Dirty Computer (2018) introduces the audience to a reimagined concept of humanism and love in a dystopia where individuals’ memories are forcefully erased via a toxic gas, “Nevermind”. Through the prism of Black studies, intersectional feminism and queer theory, the research aims to investigate the function of memory and Jane 57821’s struggle against forgetting their self in a world ruled by a totalitarian system. The research focuses on three memories, “Django Jane,” “PYNK” and “Don’t Judge Me” from the aspects of Black visibility, sisterhood, queer, and agape love; cohesive powers which disallow “Nevermind” to erase Jane’s identity.

Alina TENESCU

University of Craiova

Perfume in Advertising Discourse

The aim of our study is to classify and analyze the main characteristics of the figurative language used in the advertising discourse about perfume. We also isolate the main categories of cognitive metaphors associated with the sensing of scent and perception of odours, starting from a corpus of examples from English, French and Romanian advertising discourse and perfume reviews. Our corpus analysis of metaphorical language related to perfume discourse which is used by authors, advertisers and editors in English, in French and in Romanian starts from an approach whose perspective is given by conceptual metaphor theory (Lakoff and Johnson 1980 / 2003).

Florina-Raluca TEODOROESCU

West University of Timișoara

Resemantisation, Remembering, Rewriting. A Transcultural Analysis of *Pride and Prejudice* and *Unmarriageable*

As the term 'semantic' refers to the meaning of a sign in a language, we may expand its meaning to the study of literature: thus, resemantisation stands for the process of rearranging, transforming, redrawing (if you will) of meaning, setting, actions, characters of an original literary text, and the product of this process of resemantisation lies within rewritings or adaptations. Therefore, this paper will use textual analysis and comparison between Soniah Kamal’s novel, *Unmarriageable* (2019) and Jane Austen's classic, *Pride and Prejudice*. Thus, we intend to observe the way in which Austen's literary universe is remembered and adapted to a completely different setting, i.e. modern Pakistan, while following the transcultural path set by the rewriting.

Ottilia VERES

Partium Christian University

“Like when god throws a star:” Attempts at Understanding Death in Alice Oswald’s Memorial

Contemporary English poet Alice Oswald’s Memorial (2011) is a beautiful, utterly sensitive rewriting of Homer’s Iliad. In her short introduction written to the poem, Oswald calls her work a “translation of the Iliad’s atmosphere, not its story,” openly admitting the poem’s “reckless dismissal of seven-eights of the Iliad.” Oswald’s adaptation is not about the heroes of the Iliad; it is not about Achilles, Agamemnon or Patroclus. Her heroes are the unknown soldiers going to fight in the Trojan war, and dying on the battle field. It is to these soldiers that Memorial pays homage to, recalling and reciting their names, all in capital letters, addressing them in a vocative voice in the tradition of Greek mourning laments. The poem thus becomes an “oral cemetery” with an attempt to remember the dead. I am interested in the lyrical similes following the soldiers’ obituaries, similes that function as gaps or fissures of the poem where something breaks down but something else grows out of these points of fracture. The similes—as the rhetorical structures appealed to by Oswald—speak about the impossibility of fully comprehending death. The fact that the text appeals to comparison/simile as its figure of speech at attempting to understand death (it can “only” compare the deaths of these men to something else) reveals an endeavor to speak/grasp death in language, while at the same time openly admitting the impossibility of this. These repetitive passages (each passage featuring twice and each starting with the never-ending echo “like…”) try to find and give shape to something beyond language, and thus they come to carry the function of “stars thrown by the gods.” The poem is a most sensitive lyrical song about the significance of memory and our responsibility to remember.

PARTICIPANTS

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Ayham | ABU OROUQ | University of Debrecen | ayham\_abuorooq@hotmail.com |
|  | Oana | BADEA | University of Medicine and Pharmacy Craiova | o\_voiculescu@yahoo.com |
|  | Eduard | BLĂNARIU | West University of Timișoara | eduard\_blanariu@yahoo.com |
|  | Borbála | BÖKÖS | Partium Christian University | bokosborbala@gmail.com |
|  | Iuliana | BORBELY | Partium Christian University | juliannaborbely@partium.ro |
|  | Saleh | CHAOUI | University of Debrecen | Schaoui14@gmail.com |
|  | Cristina | CHEVERESAN | West University of Timisoara | cristina.cheveresan@e-uvt.ro |
|  | Sorin | CIUTACU | West University of Timisoara | sorin.ciutacu@e-uvt.ro |
|  | Paula Rebeca | COZMA | West University of Timisoara | paula.rebeca07@gmail.com |
|  | Andrea | CSILLAG | Debrecen Reformed Theological University | acsillag15@gmail.com |
|  | David | CSORBA | Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary | csdavid75@gmail.com |
|  | Roxana-Petronela | DIACONESCU | West University of Timișoara | roxana.diaconescu94@e-uvt.ro |
|  | Xiaorui | DU | West University of Timișoara | xiaorui.du10@e-uvt.ro |
|  | Alexandra-Henrietta | ERDŐS | University of Debrecen | erdos.alexandra@arts.unideb.hu |
|  | Aliz | FARKAS | Sapientia Hungarian University of Transylvania | farkasaliz@uni.sapientia.ro |
|  | Anxhela | FILAJ | University of Debrecen | anxhelahxh@gmail.com |
|  | Peter | GAÁL-SZABÓ | Debrecen Reformed Theological University | gaal.szabo.peter@drhe.hu |
|  | Edit | GÁLLA | Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary | galla.edit@gmail.com |
|  | Alexandra | GROZA | West University of Timișoara | alexandra.groza@e-uvt.ro |
|  | Achraf | IDRISSI | University of Debrecen | achraf-idrissi@outlook.com |
|  | Yesmina | KHEDHIR | University of Debrecen | kyasmina2@gmail.com |
|  | Szilárd | KMECZKÓ | Research Institute of Intercultural Studies, Debrecen Reformed Theological University | kmeczko.szilard@drhe.hu |
|  | Corina | LUNGU | University of Medicine and Pharmacy of Craiova | corinastef@gmail.com |
|  | Enikő | MAIOR | Partium Christian University | enikomaior@partium.ro |
|  | Dorel-Aurel | MUREȘAN | Emanuel University of Oradea | muresanaurel@yahoo.com |
|  | Bianca Gabriela | PALADE | West University of Timisoara | bianca.butar@e-uvt.ro |
|  | Stephen | POGANY | School of Law, University of Warwick | istpog@gmail.com |
|  | Titus | POP | Partium Christian University | titus2011p@gmail.com |
|  | Dan Horatiu | POPESCU | Partium Christian University | dhpopescu@yahoo.com |
|  | Eva | SZEKELY | University of Oradea | eszekely@lynxcore.com |
|  | Bianka | SZENDREI | University of Debrecen | szendreibiaa97@gmail.com |
|  | András | TARNÓC | University of Eger | [tarnoc.andras@uni-eszterhazy.hu](mailto:tarnoc.andras@uni-eszterhazy.hu) |
|  | Alina | TENESCU | University of Craiova | alinatenescu@gmail.com |
|  | Florina | TEODORESCU | West University of Timisoara | [florina.teodorescu94@e-uvt.ro](mailto:florina.teodorescu94@e-uvt.ro) |
|  | Ottilia | VERES | Partium Christian University | veresottilia@gmail.com |